

## ..... paso a paso

# Introducción al IPCC

## **cómo efectuar una reclamación contra la policía**

Las siglas inglesas IPCC significan Consejo Independiente de Reclamaciones contra la Policía. Somos responsables de los métodos que se emplean en la tramitación de las reclamaciones contra la policía.

El IPCC se creó en abril de 2004 gracias al esfuerzo colectivo de las fuerzas policiales, así como de organizaciones sociales y voluntarias.

Cuál es nuestra labor	1
Por qué confiar en nosotros	2
En qué podemos ayudarle	2
Quién trabaja para el IPCC	2
Dónde estamos	2
Estamos aquí para ayudarle	2

## **cuál es nuestra labor**

Nuestra función es la de asegurarnos de que las reclamaciones contra la policía son gestionadas de manera eficiente. Establecemos las normas para que la policía gestione las reclamaciones y, cuando se produce algún fallo, ayudamos a la policía a aprender de sus equivocaciones y a mejorar sus métodos de trabajo.

Si considera que ha sufrido malos tratos por parte de algún miembro de la policía y desea presentar una reclamación, nosotros podemos ayudarle.

Usted podrá presentar una reclamación contra cualquier agente policial e incluso contra un jefe de policía o comisario, inspector o cualquier otro personal empleado por la policía.

## por qué confiar en nosotros

Nuestras decisiones son totalmente independientes de la policía o del gobierno.

## en qué podemos ayudarle

### Podemos hacer lo siguiente:

- > proporcionarle la información que necesita para presentar una reclamación
- > asegurarnos de mantenerle informado durante la tramitación de su reclamación
- > asegurarnos de que las fuerzas policiales gestionan las reclamaciones de la manera más eficaz
- > investigar las reclamaciones más graves a través de nuestros investigadores independientes
- > ayudar a la policía a solucionar los problemas que hayan podido suceder como resultado de un error

## quién trabaja para el IPCC

El IPCC está compuesto por Delegados y personal profesional. Ninguno de nuestros 17 Delegados ha trabajado nunca para la policía.

Proceden de diversos gremios profesionales entre los que se incluyen abogados, profesionales médicos y de la educación, además de individuos procedentes de organizaciones de voluntariado, comerciales y sociales.

También contamos con equipos de investigadores independientes, asistentes sociales y personal de apoyo.

## dónde estamos

Disponemos de cuatro oficinas regionales en Inglaterra y País de Gales.

Nuestra oficina nacional se encuentra en Londres.

## estamos aquí para ayudarle

Recuerde, si no está contento con el trato que ha recibido de la policía, tiene derecho a presentar una reclamación.

Para más información, lea nuestro breve folleto titulado “Cómo efectuar una reclamación contra la policía”.

**Llámenos al 08453 002 002 (tarifa local),  
Envíenos un correo electrónico a [enquiries@ipcc.gsi.gov.uk](mailto:enquiries@ipcc.gsi.gov.uk)  
o visite nuestra página –  
[www.ipcc.gov.uk](http://www.ipcc.gov.uk)**

Para ver esta información en otros idiomas, consulte la nota a continuación.  
Este folleto se halla también disponible en braille, formato de audio y letra ampliada.

Arabic	للحصول على هذه المعلومات باللغة العربية، قم بزيارة موقعنا على شبكة الإنترنت أو الاتصال بنا على العنوان المذكور أدناه.
Bengali	বাংলা ভাষায় এই তথ্য পেতে হলে অনুগ্রহ করে আমাদের ওয়েবসাইটে যান অথবা নিচের ঠিকানায় যোগাযোগ করুন।
Chinese	要获得这方面的简体中文资讯，请访问我们的网站或按以下地址与我们联系。
French	Pour obtenir ces informations en français, visitez notre site Web ou contactez-nous à l'adresse ci-dessous.
Greek	Για να λάβετε τις πληροφορίες αυτές στα Ελληνικά, επισκεφθείτε την τοποθεσία μας στο διαδίκτυο ή επικοινωνήστε μαζί μας στη διεύθυνση παρακάτω.
Gujarati	આ માહિતી ગુજરાતીમાં મેળવવા માટે, અમારી વેબસાઇટ જુઓ અથવા નીચેના સરનામે અમારો સંપર્ક કરો.
Hindi	इस जानकारी को हिन्दी भाषा में प्राप्त करने के लिए, हमारी वैबसाइट पर जाए या हमसे नीचे दिये पते पर सम्पर्क करें।
Portuguese	Para obter esta informação em português, visite o nosso web site ou contacte-nos escrevendo para a morada abaixo indicada.
Punjabi	ਇਸ ਜਾਣਕਾਰੀ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਲੈਣ ਲਈ, ਸਾਡੀ ਵੈਬਸਾਈਟ ਤੇ ਜਾਓ ਜਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਪਤੇ ਤੇ ਸਾਡੇ ਸੰਪਰਕ ਕਰੋ।
Somali	Si aad u heshid warbixintan oo ku qoran Soomaali, soo booqo bogayaga internetka ama nagala soo xiriir cinwaanka hoos ku qoran.
Spanish	Para obtener esta información en español, visite nuestra página Web o póngase en contacto con nosotros escribiendo a la siguiente dirección:
Turkish	Bu bilgilerin Türkçe'lerini arzu ediyorsanız lütfen internet sitemizi ziyaret edin ya da bizimle aşağıdaki adresten irtibat kurun.
Urdu	یہ معلومات اردو میں لینے کے لیے ہماری ویب سائٹ کو ملاحظہ کریں یا نیچے دئے گئے پتے پر رابطہ کریں۔
Vietnamese	Để tìm biết tin tức này bằng Tiếng Việt, hãy truy cập trên mạng của chúng tôi hoặc liên lạc với chúng tôi ở địa chỉ dưới đây:
Welsh	I gael y wybodaeth hon yn Gymraeg, ewch i'n gwefan neu cysylltwch â ni yn y cyfeiriad isod.

**Independent Police Complaints Commission**  
90 High Holborn, London, WC1V 6BH  
Tfno: 08453 002 002 (tarifa local)  
Página Web: [www.ipcc.gov.uk](http://www.ipcc.gov.uk)  
Correo electrónico: [enquiries@ipcc.gsi.gov.uk](mailto:enquiries@ipcc.gsi.gov.uk)

**Independent Police  
Complaints Commission  
90 High Holborn  
London  
WC1V 6BH**

**www.ipcc.gov.uk  
Tfno: 08453 002 002 (tarifa local)  
Correo electrónico: enquiries@ipcc.gsi.gov.uk**

**Marzo de 2005  
Referencia: COM/12**